



# Husqvarna®



C 3000 / C 5500

**EAC**

ET	Kasutusjuhend	2-8
LT	Operatoriaus vadovas	9-15
LV	Lietošanas pamācība	16-22
RU	Руководство по эксплуатации	23-29

---

## Содержание

---

Введение.....	23	Техническое обслуживание.....	27
Безопасность.....	25	Поиск и устранение неисправностей.....	28
Установка.....	26	Технические данные.....	28
Эксплуатация.....	26	Декларация соответствия ЕС.....	29

---

## Введение

---

### Описание изделия

При включении пылеуловителя воздух с пылью на высокой скорости засасывается через впускной клапан и шланг всасывания. Потока воздуха замедляется в циклоне, и крупные частицы пыли отделяются. Мелкие частицы пыли проходят по шлангу в пылеуловитель. Отделенная пыль скапливается в циклоне. При выключении пылеуловителя пыль опускается через нижнюю заслонку в полиэтиленовый мешок для сбора пыли.

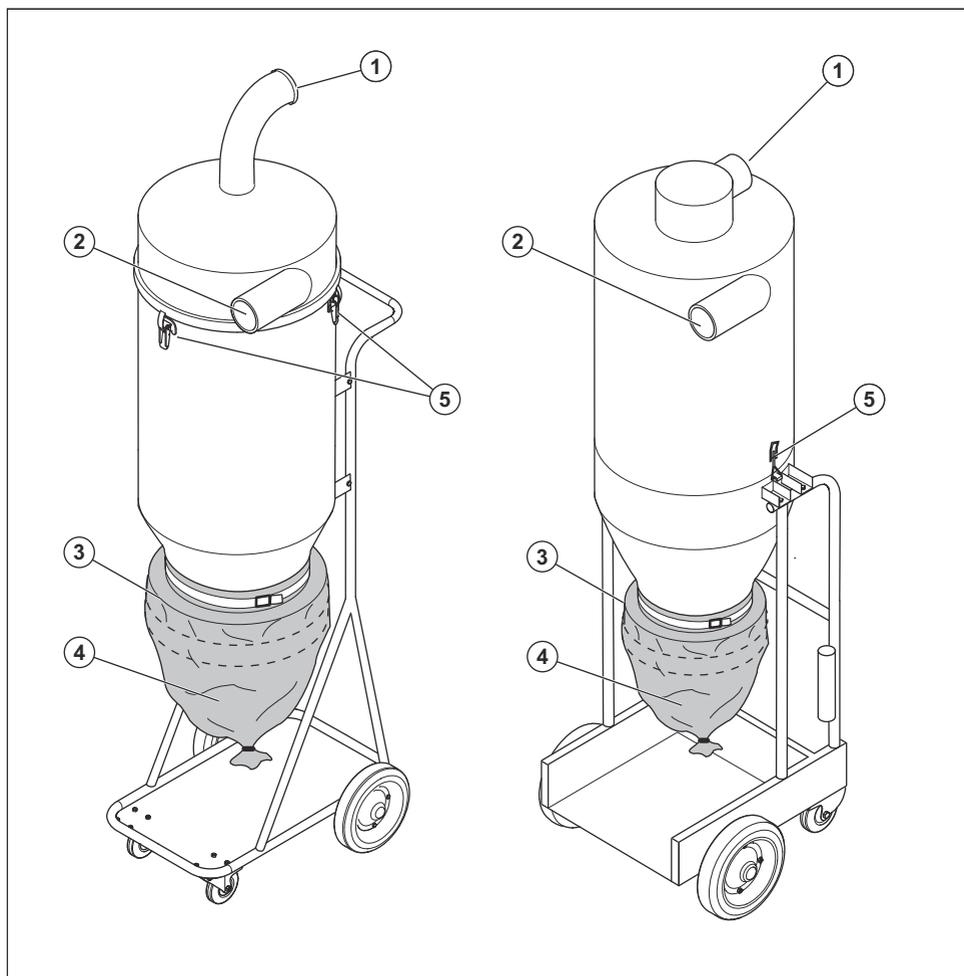
Отделенная пыль скапливается в циклоне. При выключении пылеуловителя пыль опускается через нижнюю заслонку в полиэтиленовый мешок для сбора пыли.

### Назначение

Пресепаратор С 3000 / С 5500 предназначен для коммерческого применения.

Изделие предназначено для предварительного отделения сухой негорючей пыли.

## Обзор изделия С 3000 / С 5500



1. К пылеуловителю
2. К шлифовальной машине
3. Держатель Longoras
4. Мешок для сбора пыли Longoras
5. Рычажный замок

### Условные обозначения на изделии



Перед началом работы с изделием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.



При прочистке фильтра возможно рассеивание опасной для здоровья пыли. Поэтому при замене фильтров рекомендуется надевать защитные перчатки, защитные очки и респиратор с классом защиты FFP3.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При вдыхании пыль может нанести вред вашему здоровью. Используйте апробированный респиратор. Избегайте вдыхания

выхлопных газов. Всегда обеспечивайте надлежащую вентиляцию.

## Ответственность изготовителя

В соответствии с законами об ответственности изготовителя мы не несем ответственности за ущерб, вызванный эксплуатацией нашего изделия в результате:

- ненадлежащего ремонта изделия;

- использования для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, не одобренных производителем;
- использования неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, не одобренных производителем;
- ремонта изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом;

---

## Безопасность

---

### Инструкции по технике безопасности

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства по эксплуатации.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



**ВНИМАНИЕ:** Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия и/или принадлежности, других материалов или прилегающей территории.

**Примечание:** Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

### Инструкции по технике безопасности



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Будьте всегда осторожны и руководствуйтесь здравым смыслом. В этом разделе рассматриваются основные инструкции по технике безопасности при работе с изделием. Приведенная здесь информация не подменяет собой знания и практический опыт специалиста. Если в какой-либо ситуации вы почувствуете себя неуверенно, прекратите работу и обратитесь к техническому специалисту официального сервисного центра. Ни в коем случае не принимайте за работы, в которых вы чувствуете недостаточность своей квалификации!

### Общие инструкции по технике безопасности



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прежде чем начать использовать eelseparaator, внимательно прочтите правила техники безопасности и руководство по эксплуатации. Настоящее руководство предназначено только для изделия eelseparaator C 3000 / C 5500.

- Перед началом работы прочтите инструкции по обращению с изделием, чтобы правильно выбрать средства индивидуальной защиты и защитное снаряжение, а также эксплуатировать изделие в соответствии с требованиями безопасности.

### Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Пресепаратор разрешается использовать только для работы с сухими и взрывобезопасными материалами.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ни в коем случае не допускайте к работе с изделием детей и взрослых, не имеющих соответствующей подготовки. Ни в коем случае не позволяйте использовать изделие посторонним лицам, не убедившись сначала в том, что они прочитали и поняли содержание руководства по эксплуатации.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Выполняйте сборку на твердой и ровной поверхности, чтобы агрегат не опрокинулся. Несоблюдение этого требования может привести к травмам и порче имущества!



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не тяните за шланг для перемещения изделия.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Отключите и отсоедините все подсоединенные изделия, чтобы подготовить пресепаратор к техническому обслуживанию.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Пользуйтесь только оригинальными принадлежностями.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При очистке изделия возможно распространение пыли, которая может нанести вред вашему здоровью. Надевайте защитные перчатки, защитные очки и респиратор с классом защиты FFP3.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При работе с рычажным замком существует опасность защемления.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не проделывайте отверстия в мешке Longoras. Возможно рассеивание пыли.

## Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания

Устанавливайте на пресепаратор С 3000 / С 5500 только оригинальные запасные части.

## Установка

### Общие сведения

При распаковке изделия проверьте его на предмет повреждений, а также на наличие следующих принадлежностей:

- Шланг и штуцеры

Если какая-либо из принадлежностей отсутствует, свяжитесь с местным дистрибьютором или торговым представителем.

## Эксплуатация

### Введение

Пресепаратор подключается к пылеуловителю соответствующей мощности.

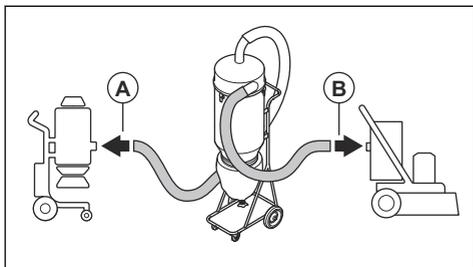
### Подключение изделия

Подключите соответствующий пресепаратор к шлифовальной машине и пылеуловителю, как показано на рисунке. Выходное отверстие сверху подключается к пылеуловителю (А), впускное отверстие спереди подключается к шлифовальной машине (В). На С 3000 шланг меньшей длины, поставляемый с пресепаратором, устанавливается между пресепаратором и пылеуловителем.

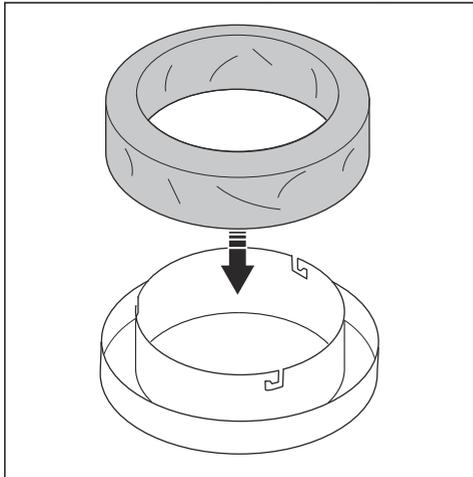


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Всегда очищайте фильтр предварительной очистки перед заменой системы сбора пыли.

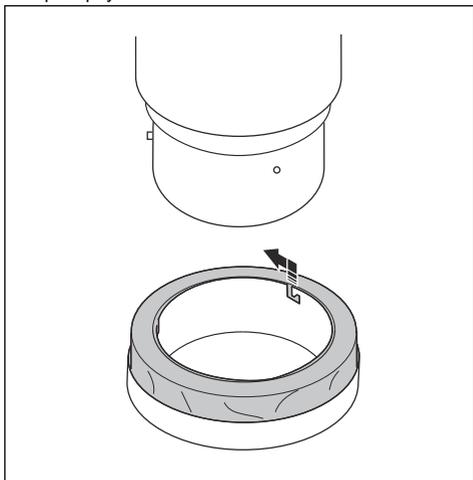
**Примечание:** Пылеуловитель оснащен системой Longoras.



1. Установите мешок для сбора пыли в держатель.

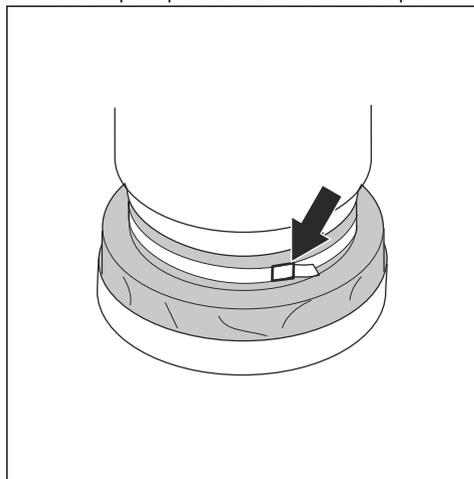


2. Закрепите держатель мешка для сбора пыли на контейнере, надев его на фиксаторы и провернув.



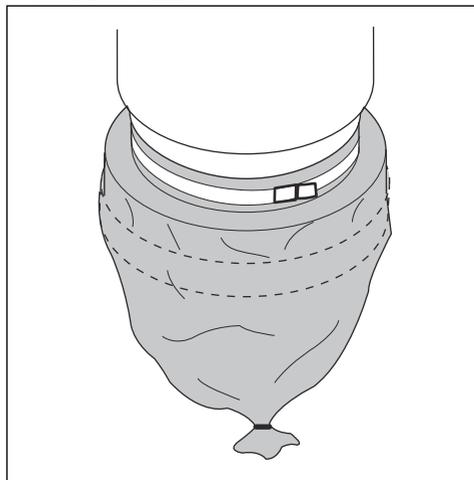
3. Потяните мешок вверх из держателя мешка и разместите его вокруг контейнера.

4. Затяните ленту вокруг мешка и контейнера, чтобы зафиксировать мешок на контейнере.



5. Оберните мешок для сбора пыли вокруг держателя мешка.

6. Закройте дно мешка для сбора пыли с помощью кабельной стяжки.



## Техническое обслуживание

### Введение

При очистке и обслуживании изделия отсоединяйте его от пылеуловителя.

- Перед перемещением изделия с рабочего участка необходимо всегда проводить его очистку.

- Все прочее оборудование следует рассматривать как загрязненное.
- По возможности воспользуйтесь помещением для уборки.
- Персонал обязан использовать подходящие средства индивидуальной защиты.
- Все загрязненные компоненты необходимо должным образом утилизировать в полиэтиленовые пакеты после завершения

технического обслуживания. См. информацию об опасной для здоровья пыли, например, пыль с содержанием диоксида кремния.

## Поиск и устранение неисправностей

### Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Решение
Недостаточная мощность всасывания	Повреждения шланга	Замените шланг
	Верхняя крышка плохо держится	Отрегулируйте положение верхней крышки
	Грязь в заслонке, ведущей в мешок для сбора пыли	Очистите заслонку
		 <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:</b> Используйте средства индивидуальной защиты
	Неисправность уплотнений	Замените уплотнение
	Ослаблено крепление рычажного замка	Затяните рычажный замок

## Технические данные

### Технические данные

Модель	C 3000	C 5500
Диаметр главного шланга, мм / дюйм	63 / 2,5	76 / 3
Длина главного шланга, м / фут	2,5 / 8,25	10 / 33
Входной диаметр, мм / дюйм	63 / 2,5	Camlock 76 / 3
Выходной диаметр, мм / дюйм	63 / 2,5	Camlock 76 / 3
Система сбора пыли, тип	Longopac	Longopac
Вес без упаковки, кг / фунт	22 / 49	46 / 101
Размеры (Д*Ш*В), мм / дюйм	590x730x1580 / 23,2x28,8x62,2	600x720x1640 / 23,6x28,3x64,5
Объем, л / галл.	37 / 10	100 / 26

# Декларация соответствия ЕС

## Декларация о соответствии компонентов частично укомплектованных механизмов

CE

Мы, Husqvarna AB, SE- 561 82 Husqvarna, Sweden,  
Tel +46 36146500 под свою исключительную  
ответственность заявляем, что изделие:

<b>Описание</b>	Пресепаратор для пылеуловителей
<b>Марка</b>	Husqvarna
<b>Тип / Модель</b>	C 3000 / C 5500
<b>Идентификация</b>	Серийные номера начиная с 2018 года и далее

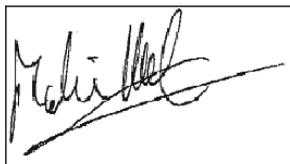
полностью соответствует следующим директивам и  
нормам ЕС:

<b>Директива/Норматив</b>	<b>Описание</b>
2006/42/EÜ	«О механическом оборудовании»

Соответствующие части директивы указаны более  
точно в технической документации, подготовленной  
согласно части В Приложения VII и, при наличии  
достаточного обоснования, могут быть  
предоставлены в цифровом формате любым  
соответствующим органам.

Частично собранные изделия допускаются к  
эксплуатации только после того, как подтверждено  
соответствие положениям всех применимых  
директив конечной единицы оборудования, на  
которую они устанавливаются.

Partille, 30.11.2018



Мартин Хубер (Martin Huber)

Директор международного отдела разработок  
Husqvarna ehitus

Jons V.G. 19, Partille, Sweden

Ответственный за техническую документацию



[www.husqvarnacp.com](http://www.husqvarnacp.com)

Originaljuhend  
Originalios instrukcijos  
Lietošanas pamācība  
Оригинальные инструкции

1140477-40



2018-12-03